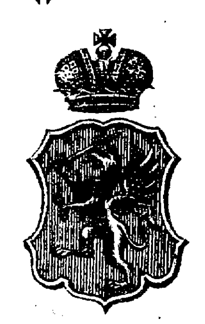
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Zeitung erſcheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . . . 3 Rbl.
Mit Ueberſendung per Poſt . . . . . . 5 „
Mit Ueberſendung in's Haus . . . . . . 4 „
Beſtellungen werden in der Redaction dieſes Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ . . 8 коп.
за строку въ два столбца . . . 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Feſttage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inſerate beträgt:
für die einfache Zeile. . . . . . . 8 Kop.
für die doppelte Zeile. . . . . . . 16 „

Livländiſche Gouvernements-Zeitung.

XXXIII. Jahrgang.

№ 112. Середа 2. Октября. — Mittwoch 2. October. **1885.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Nr. 57. No Widſemes Gubernas Waldes teek zaur ſcho par wiſpahrigo ſinaſchanu darita wiſeem ſinama ta Waldibas Wehſtneſî Nr. 211 no 26. Septembra 1885. gadâ wahrdu pehz-wahrda nodrukatà Wiſaugſtakà pawehle Waldoſcham Senatam.

Ihſto laiku atſinuſchi, dot noſazitus nolikumus (regulas) par leetu iſdariſchanu un ſarakſtiſchanahs weſchanu Kreewu walodâ Widſemes, Igaunuſemes un Kurſemes guberņu teeſu-eeſtahdehm un teeſu amatôs eſoſchahm perſonahm, Mehs tagad eſam apſtiprinajuſchi to no Miniſteru Komitejas, pehz Eekſchleetu Miniſterijas Pahrwalditaja preekſchâ likſchanas iſſtrahdato un Muhſu eepreekſchigeem noſazijumeem peelihdſigo preekſchlikumu ar ſchahdeem nolikumeem (regulahm).

Minetos nolikumus (regulas) Waldoſcham Senatam peeſuhtidami, Mehs pawehlam: tos ſpehkâ zelt Widſemes, Igaunuſemes un Kurſemes gubernâs, pehz noliktàs kahrtibas, pahrgroſot un papildinot tos likumu noſazijumus iſ 1850., 1852. un 1867. gadeem un atzelot tos noſazijumus no 4. nowembra 1869. g., kà ari weetigo ſemneeku-likumu peelihdſigàs artikulas.

Waldoſchais Senats nekaweſees preekſch ſcha iſpildiſchanas ſpert peenahzigos ſoļus.

Uſ originali ſtahw no Wiņa Keiſara Majeſtetes Paſcha rokas rakſtits
„Alekſanders".

Fredensborgâ, Dahnijâ, 14. ſeptembrî 1885. gadâ.

Nolikumi (regulas)

par dariſchanu-weſchanu un ſarakſtiſchanos Kreewu walodâ Widſemes, Igaunuſemes un Kurſemes guberņu teeſu-eeſtahdehm un teeſu amatôs eſoſchahm perſonahm.

(Wiſaugſtaki apſtiprinati 14. ſeptembrî 1885. gadâ)

1) Gubernatori un wiſas Gubernas Waldes eeſtahdes un waldes Widſemes, Igaunuſemes un Kurſemes gubernâs, iſņemot tahs, kas minetas apakſchejâ punktî 3, iſdara dariſchanas un wed ſarakſtiſchanahs beſ iſņehmuma Kreewu walodâ. No ſchi nolikuma (regulas) naw iſņemtas tahs reiſas, kurâs ņem minetâs eeſtahdês dalibu teeſu amatôs eſoſchas perſonas iſ weetigà zelſchanas-deenaſta.

2) Pee ta preekſchâ eſoſchâ punktî uſdotà nolikuma par leetu iſdariſchanu un ſarakſtiſchanahs weſchanu Kreewu walodâ peekriht ari tahs katrâ iſ minetahm guberņahm eeſtahditàs kommiſijas preekſch ſemneeku leetahm, kà ari tahs uſ weetigo likumu pamata ſaſtahditàs Baltijas guberņu Gubernas waldes eeſtahdes, kas ſaſtahw iſ perſonahm, kas pa dalai zaur zelſchanu eewehletas, pa dalai no Waldibas eezeltas.

3) Tahm Baltijas guberņu prowinzes likumu I. dakas artikulâ 9 peeminetahm teeſu weetahm un waldehm, tapat tahm uſ prowinzes likumu II. dalâ atronamo likumu noſazijumu pamata ſaſtahditahm, kà ari tahm zaur weetigeem ſemneeku un ziteem noſazijumeem eeſtahditahm eeſtahdehm un waldehm (iſņemot tahs, kas preekſchâ eſoſcho nolikumu punktî 2 minetas), kas leetu iſdariſchanu un ſawu eekſchigo dariſchanu weſchanu iſdara Wahzu walodâ waj Latweeſchu jeb Igauņu walodas iſloksnê, pehz tagad paſtahwoſcheem noſazijumeem, — wajaga ſawas ſarakſtiſchanahs tiklab ar Walſts augſtakajahm eeſtahdehm, waj wiſpahri ar tahm ahrpus Baltijas guberņu robeſchahm eſoſchahm eeſtahdehm un waldehm, kà ari ar tahm ſcho guberņu robeſchâs atronamahm teeſu weetahm un perſonahm, kas ir peeminetas preekſchâ eſoſchu nolikumu punktîs 1 un 2, weſt Kreewu walodâ, tapat ari preti ņemt wiſus wiņahm peeſuhtitos, Kreewu walodâ ſarakſtitos papihrus; bet wiņas pee ſawahm ſarakſtiſchanahm (korreſpondenzijahm) ar tahm preekſchâ eſoſchu nolikumu punktîs 1 un 2 apſihmetahm teeſu weetahm un perſonahm war teem original-papihreem, kas rakſtami ſchihm teeſu weetahm un perſonahm, peelikt tulkojumu Wahzu walodâ, waj Latweſchu jeb Igauņu walodas iſloksnê.

Peeſihmejums. Wiſâs taîs reiſâs, kur preekſch tahm preekſchâ eſoſchâ punktî 3 peeminetahm teeſu weetahm, eeſtahdehm un perſonahm iſrahdahs par wajadſigu, wiſpahrigahm Waldibas-eeſtahdehm un teeſahm peeſuhtit kaut kahdus weetigu eeſtahſchu eekſchigas dariſchanas papihrus, waj ſawas ſarakſtiſchanahs (korreſpondenzijas) ſawâ ſtarpâ, kas ſarakſtitas Wahzu walodâ, waj Igauņu jeb Latweeſchu walodas iſloksnê, originalâ waj norakſtâ, wajaga wiſeem tahdeem peelikumeem (iſņemot grahmatas un rehķinumu-pahrſkatus) klaht peelikt tulkojumu Kreewu walodâ, kas pareiſi iſdarits un peenahzigi apſtiprinats; un

4) Wiſôs Baltijas guberņu teeſu weetu ſehdejumôs noteekahs pahrſpreeſchana taî walodâ, kurâ iſdara dariſchanu weſchanu.

Nr. 57. Liiwi Kubermangu Walitſuſe pooleſt antakſe ſelle läbi „Walitſuſe Teadustajas" 26. Septembri kuu pääwalt 1885 aast. Nr. 211 kuulutud Kõigekõrgem Nimikäsk Walitſeja Senatile — üleültſe kõigile teada.

Kuna Meie aeapäraliſeks arwame Liiwi, Eeesti ja Kuura Kubermangude kohtudes (Присутственныя мѣста — Behörde) ja ametliku meeste pooleſt asjatoimetuſes ja kirjade wahetamiſes Wenekeele pruukimiſe kohta üht ſelget eeskirja anda, oleme Meie nüüd niiſuguſe eeskirja projekti, mis Sisſemeste asjade tallitaja Ministeriumi Walitſeja ettepanemiſe järele Ministrite Komitees on kokku ſeatud ja mis Minu eesmääramiſega kokku ſünnib, heaks kiitnud.

Kuna Meie nimetud eeskirja Walitſeja Senati kätte ſaadame, käſime Meie: ſeda kirja Liiwi, Eeesti ja Kuura Kubermangudes, ſeatud wiiſil, 1850, 1852 ja 1867 aasta ſeaduste muutmiſeks ja täienduſeks ja 4. Nowembril 1869 wälja antud ſeaduſe ja ka ſelle kohaliste kohtliku talurahwa ſeaduste punktide hääwitamiſeks — tegewaks teha.

Walitſeja Senat ei ſaa ſelle käſu täitmiſeks tarwiliſi tallituſi mitte ettewõtmata jätma.

Alguskirja peal on Keisriliku Majesteedi Eneſe käega kirjutud:
„Alekſander".

Wredensburgis, Taanimaal, 14. Septembril 1885 aast.

Eeskiri

Liiwi, Eesti ja Kuura Kubermangude kohtudes ja ametliku meeste pooleſt asjade toimetusſes ja kirja wahetamiſes wenekeele pruukimeſe kohta.

(Kõigekõrgemalt kinnitatud 14. Septembril 1885 aast.)

1) Kuberneerid ja kõik Walitſuslikud aſutuſed ja ülemad Liiwi, Eeesti ja Kuura Kubermangus, alltulewas 3. punktis nimetatud maha arwata, toimetawad asjad ja wahetawad omad kirjad — ainus Wenekeeles. Selleſt eeskirjaſt ei ſaa ka niiſuguſed juhtumiſed mahaarwatud, kui nendes aſutustes ametlikud mehed oſawõttawad, kes kohaliku walitawa ametnikude killaſt on.

2) Eesolewas punktis tähendatud eeskiri Wenekeeles asjatoimetuste ja kirja wahemiste kohta mõjub ka igas nendes nimetud kubermangudes aſutatud talurahwa komisſionides ja ka kõigis iſeäraliku kohaliku ſeaduste põhjuſel aſutud walitſuslikuis aſutustes Balti kuberbermangudes, kelles liikmed jault walimiſe läbi jault Walitſuſe ſeadmiſe järele ametisſe pantakſe.

3) Kohad ja ülemad, mis Läänemere äärſete kubermangude kohaliſe ſeaduſe raamatu I. jaus 9 tükkis nimetatud on, nendaſama ka need kohad ja ülemad, mis ſelle raamatu II. jausſe üles wõetud ſeaduste järele ſeatud on, ja ka aſutuſed ja ülemad mis, kohaliſe talurahwa ja teiste ſeaduste põhjuſel aſutud on (ſelle eeskirja 2 punktis nimetatud aſutuſed mahaarwatud), toimetawad omad asjad ja ſeespoolſed kirja wahetamiſed ſakſa keeles ehk lätti, wõi eesti keele muretes, nüüd mõjuwa ſeaduste põhjuſel, peawad aga omad kirjad niihästi kõrgema riigi ehk üleültſe wäljaspool Balti Kubermanguſi olewa aſutustele ja ülematele ja nenda ſama kõigile nendes Kubermangudes, ſelles eeskirja 1. ja 2. punktis tähendatud aſutustele ja ametliku meestel — Wenekeeles kirjutama ja ka nendele tulnud Wenekeeles kirjutud kirjad wastu wõtma; aga ſelle eeskirja 1. ja 2. punktis tähendatud kohtatega ja ametliku meestega kirja wahetamiſes wõiwad nendele kohtatele ja meestele ſaadetawa wenekeeles kirjutatud alguskirjadele ſakſa keeli ehk lätti wõi eesti keele muretes tõlgid juure liſata.

Tähendus. Kõigis niiſugustes juhtumistes, kui ſelle eeskirja 3. punktis nimetud kohtatel, aſutustel ja meestel üleüldiste walitſusliku aſutustele ja kohtatele mõned kirjad ehk paberid kohaliku aſutuste ſisſemeste asjatoimetuste hulgaſt, ehk nende wahel kirja wahetusteſt — algus ehk ära kirjades, mis ſakſa keeles ehk lätti wõi eesti keele muretes kirjutud on, tarwis ſaata lähab, peawad kõik niiſuguſed liſanduſed, (raamatud ja rehnungi kirjad maha arwatud) ühes õige wene keele, nagu tarwis, õigeks tunnistatud tõlgiga ühes ſaadetud olema; ja

4) Kõigis Balti Kubermangu aſutustes mõistuſed ehk rääkimiſed ſelles keeles tallitada, misſuguſes keeles asjatoimetuſed tallitatakſe.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 27. сего Сентября, изучившіе телеграфную службу Карлъ Филипъ, Фридрихъ Боменъ и Иванъ Берзингъ, опредѣлены телеграфистами 4. разряда низшаго оклада по найму, съ назначеніемъ въ штатъ Рижскаго телеграфнаго округа съ 21. Сентября 1885 года. № 5748.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества проживающаго въ г. Дерптѣ не приписаннаго къ обществу солдатскаго сына Іогана Теддера, а равно мѣстожительства и имущества Техельферскаго крестьянина Яна Тасса и въ случаѣ отысканія взыскать съ перваго 1 руб. 40 к. арестантскихъ денегъ, израсходованныхъ на него, а съ послѣдняго 60 коп. гербовыхъ пошлинъ, о чемъ донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem etwaigen Vermögen des in Dorpat domicilirenden, zu keiner Gemeinde verzeichneten Soldatensohnes Johann Tedder, sowie nach dem Domicil und dem etwaigen Vermögen des Techelferschen Bauern Jaan Taß sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle von ersterem 1 Rbl. 40 Kop. an Arrestantengeldern, welche für ihn verausgabt worden sind, von letzterem aber 60 Kop. an Stempelgebühren beizutreiben, worüber anher zu berichten ist. Nr. 5278. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ митавскому цеховому окладу сапожника Эдуарда Андерсона, около 30 лѣтъ, и жены его Анны Андерсонъ, состоящихъ подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ въ уголовное отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem ca. 30 Jahre alten Mitauschen Zunftokladisten, Schuhmacher Eduard Andersohn, und seiner Ehefrau Anna Andersohn welche beide wegen Diebstahls in Untersuchung stehen, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die genannten Personen vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 5320. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ учрежденіямъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Германскаго подданнаго Фердинанда Гана 54 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, и жены его Маріанны Ганъ, 44 лѣтъ, католическаго исповѣданія, состоящихъ подъ слѣдствіемъ за нарушеніе акцизнаго устава; въ случаѣ отысканія выслать ихъ въ уголовное отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem wegen Uebertretung des Accisereglements in Untersuchung stehenden deutschen Unterthanen Ferdinand Hahn, welcher 54 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sowie nach dessen Ehefrau Marianne Hahn, welche 44 Jahre alt und katholischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 5322. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Бергсгофъ, Петра Крастинга, 30 лѣтъ, лютеранскаго вѣроисповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за нарушеніе начальственныхъ распоряженій, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem wegen Uebertretung obrigkeitlicher Anordnungen in Untersuchung stehenden, zu Bergshof verzeichneten Peter Krasting, welcher 30 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 5324. 1

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ мѣстожительства и имущества нижепоименованныхъ лицъ, бравшихъ въ 1884 году изъ Дерптской городской Управы ярмарочные торговые документы, а именно: Готлиба Якобса, Николая Перро, Бернгарда Блуменау, Хайна Попрова, С. Фридлендера, Василія Терентьева Новикова, Ивана Черничева, Григорія Шипелева, Егора Раловкина, Василія Карчагина и Леонарда Меля, для взысканія съ нихъ 10% сбора съ стоимости выданныхъ имъ торговыхъ документовъ, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands beauftragt, nach dem Wohnorte, sowie dem etwaigen Vermögen der nachbenannten Personen, und zwar des Gottlieb Jakob, Nicolai Perro, Bernhard Blumenau, Chaim Poprow, S. Friedländer, Wassily Terentjew Nowikow, Jwan Schernischew, Grigory Schipelew, Jegor Ralowkin, Wassily Karschagin und Leonhard Mehl behufs Beitreibung von 10% Steuer vom Werthe der den genannten Personen ertheilten Documente, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten. Nr. 5348. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Рижскаго еврея сапожника Лейбы Гирповица, 18 лѣтъ, состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden, 18 Jahre alten Rigaschen Ebräer, Schuhmacher Leib Hirschowitz sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 5350. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ прусскаго подданнаго рабочаго Фридриха Мамая, 22 лѣтъ, состоящаго подъ слѣдствіемъ за самовольную порубку лѣса, и въ случаѣ отысканія выслать его въ уголовное отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem wegen Walddefraudation in Untersuchung stehenden, 22 Jahre alten preußischen Unterthan Arbeiter Friedrich Mamai sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 5352. 2

Вслѣдствіе отношенія господина Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ содержавшагося въ Лепельскомъ тюремномъ замкѣ арестанта, Лепельскаго мѣщанина еврея Авсея-Шмуйлы Шоломова Зельцбурга, бѣжавшаго 19. Іюля с. г. въ казенной одеждѣ и ручныхъ оковахъ, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem im Lepelschen Kronsgefängniße internirt gewesenen und am 19. Juli a. c. in Kronskleidern und Handfesseln entsprungenen Arrestanten, Lepelschen Meschtschanin, Ebräer Awsei Schmuila Scholomow Selzburg sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten. Nr. 5353. 2

Вслѣдствіе отношенія господина Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ содержавшихся въ Витебской женской тюрьмѣ арестантокъ Соры Хотемлянской и Соры Шалитъ, бѣжавшихъ изъ тюрьмы 31. Іюля сего года, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

Примѣты бѣжавшихъ слѣдующія: Хотемлянской росту малаго, сутоловатая, глаза каріе, лицо смуглое, лѣтъ 30; Шалиной 20 лѣтъ, волосы черные, глаза каріе, носъ большой, лицо продолговатое, сутоловатая.

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach den im Witebskischen weiblichen Gefängniße internirt gewesenen und am 31. Juli c. aus demselben entwichenen Arrestantinnen Sora Chotemljanskaja und Sora Schalin sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten.

Das Signalement der Entwichenen ist folgendes: die Chotemljanskaja ist klein von Wuchs, von krummer Haltung, ca. 30 Jahre alt, hat braune Augen und bräunliche Gesichtsfarbe; die Schalin ist 20 Jahre alt, von gebückter Haltung, hat schwarze Haare, braune Augen, eine lange Nase und ein längliches Gesicht. Nr. 5354. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ отставнаго рядоваго Апшеронскаго пѣхотнаго полка, мурника Никласа Штраупе, 42 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за оскорбленіе должностнаго лица, и въ случаѣ отысканія выслать его въ уголовное отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem wegen Amtsbeleidigung in Untersuchung stehenden, 42 Jahre alten und der lutherischen Confession angehörigen, verabschiedeten Gemeinen des Apscheronskischen Infanterie-Regiments, Maurer Niclas Straupe, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 5425. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ Рижскому рабочему окладу Ефима Старомолотова, обрядческаго исповѣданія, 26 лѣтъ, состоящаго подъ слѣдствіемъ за оскорбленіе должностнаго лица и пораненіе и въ случаѣ отысканія выслать его въ уголовное отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem wegen Amtsbeleidigung resp. Verwundung in Untersuchung stehenden, der altgläubigen Confession angehörigen und 26 Jahre alten Rigaschen Arbeiterokladisten Jefim Staromolotow sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 5426. 3

Вслѣдствіе представленія Перновскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ Садьервскому обществу крестьянина Яна Путса младшаго, около 30 лѣтъ, православнаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за конокрадство, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Pernauschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem wegen Pferdediebstahls in Untersuchung stehenden zur Sadjärwschen Gemeinde verzeichneten Bauern Jaan Puuts jun., welcher ca. 30 Jahre alt und griechisch-orthodoxer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das erwähnte Landgericht auszusenden. Nr. 5437. 3

Vom Rigaschen Ordnungsgerichte werden sämmtliche Polizeiautoritäten Livlands ersucht, nach dem flüchtig gewordenen Arrestanten Fadey Semenow Ignatjew, welcher hierselbst wegen Einbruchsdiebstahls in Untersuchung steht, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich anher vorzustellen.

Riga-Ordnungsgericht, den 23. September 1885. Nr. 11982. 2

Von der Rigaschen Kreis-Wehrpflicht Commission wird desmittelst zur Kenntniß Derer, die es angeht gebracht, daß die Termine für die Einberufung zur Ableistung der Militairpflicht im Jahre 1885 für den Rigaschen Kreis und zwar für den 4. Canton auf den 1., für den 3. Canton auf den 5. und für den 2. Canton auf den 8. November c. festgesetzt sind und daß das Sitzungslocal dieser Behörde für die Zeit der Aushebung sich in dem im Kaiserlichen Garten belegenen, der Stadt Riga gehörigen Hause befinden wird.

Gleichzeitig wird sämmtlichen Gemeinde-Verwaltungen des Rigaschen Kreises hierdurch aufgetragen, den Gemeindeältesten resp. Gemeindeschreibern anzuempfehlen, persönlich zu erscheinen und außer den für die diesjährige Aushebung etwa noch erforderlichen Documente, auch die Einberufungsliste pro 1884 in dem für diese Aufhebung festgesetzten Termin zur Verification, resp. Ergänzung, vorstellig zu machen.

Riga, den 24. September 1885.

Nr. 945. 1

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgerokladist Carl Ferdinand Wilhelm Minus in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 15. März 1883 sub Nr. 2019 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 10383. 3

Riga, den 20. September 1885.

Von der Steuerverwaltung der Stadt Dorpat werden alle im Jahre 1865 geborenen und der Einberufung zur Ableistung ihrer Wehrpflicht im Jahre 1886 unterliegenden, zur Stadt Dorpat verzeichneten Personen hierdurch aufgefordert, spätestens bis zum 31. December d. J. behufs Eintragung in die Einberufungsliste der Stadt Dorpat pro 1886 zur Vermeidung der im § 212 des Wehrpflichtgesetzes festgesetzten Beahndung sich bei dieser Steuerverwaltung zu melden.

Bei der Meldung sind von dem Betreffenden nachstehende Documente, resp. Auskünfte hieher vorzustellen:

1) sein Taufschein,
2) sein Schulzeugniß, oder falls er ein solches nicht besitzt, die Angabe, ob er zu lesen und zu Schreiben versteht;
3) ein Verzeichniß der zur Zeit lebenden Familienglieder (d. h. Eltern und Geschwister), bei genauer Angabe der Namen, des Alters und Geburtsjahres, sowie des Aufenthaltes eines jeden;
4) die Angabe seiner Beschäftigung, seines Handwerkes oder Gewerbes;
5) falls er verheirathet ist, die Angabe der Namen und des Alters der Frau und der Kinder;
6) bei Vorhandensein jüngerer Brüder, die Taufscheine derselben.

Zugleich werden Diejenigen, der obbezeichneten Personen, welche in Grundlage der §§ 119 und 120 des Wehrpflichtgesetzes ihre Wehrpflicht nicht in Dorpat, sondern in anderen Städten abzuleisten wünschen, darauf aufmerksam gemacht, daß sie bis spätestens den 15. Januar 1886 bei dieser Steuerverwaltung hierüber Anzeige zu machen haben. Nr. 363. 1

Dorpat, den 17. September 1885.

Von der Steuerverwaltung der Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Dorpatsche Arbeiterokladist Johann Friedrich Kayso hierselbst angezeigt hat, daß der ihm von dieser Steuerverwaltung am 30. Januar 1885 sub Nr. 163 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 365. 2

Dorpat, den 17. September 1885.

Von der Schloß Odenpähschen Gemeinde-Verwaltung wird desmittelst bekannt gemacht, daß der dem Wirthen des Käppa Nr. 1 Gesindes ausgereichte Kaufcontract bei einer ausgebrochenen Feuersbrunst verbrannt oder abhanden gekommen ist, und daß derselbe, falls er etwa in andere Hände gelangt wäre, im Laufe von 6 Monaten Einer Kaiserlichen Domainen-Verwaltung oder dieser Gemeinde-Verwaltung einzuliefern ist, widrigenfalls er nach dieser Zeit als ungiltig angesehen und durch ein Duplicat ersetzt werden wird.

Schloß Odenpäh, am 2. Juli 1885. Nr. 172. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. wird von dem Doblenschen Kreisgerichte dem Maurermeister Johann Witte der, in Klagesachen des Ingenieurs George Armitstaedt jun. gegen ihn. pcto Nichtübernahme des, durch Contract vom 13. November 1884 im Wolgundschen Klein-Grasche Gesinde käuflich erstandenen Ziegelofens sammt Zubehör, auf den 15. October c. hier anstehende Verhandlungstermin sub com. perp. silent desmittelst innotescirt.

Mitau-Schloß, den 19. September 1885. Nr. 4815. 1

Прокламы. Proclama.

Nachdem das Livländische Hofgericht das demselben von den Rigaschen Kaufleuten Awerian Denissow Chrustalew und Iwan Gusew offen vorgestellte am 1. November 1883 errichtete und am 4. desselben Monats notariell attestirte Testament des zu Riga am 7. April d. J. verstorbenen hiesigen Hausbesitzers Titulair-Raths Peter Iwanow Rjäbiuin dem Rigaschen Landgerichte zur weiteren Verhandlung übergeben hat, ist vom Landgerichte gemäß dem Provinzialrechte des Ostseegouvernements Theil III Art. 2451 und 2452 verfügt worden, gedachtes Testament hierselbst am 31. October d. J. Mittags 1 Uhr öffentlich verlesen zu lassen, was allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten unter Bezugnahme auf die in dieser Testamentssache bereits vom Livländischen Hofgerichte am 28. Mai c. sub Nr. 3981 erlassene Publication mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende Testament des weiland Titulair-Raths Peter Iwanow Rjäbinin aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments gerechnet, also spätestens bis zum 15. December 1886 bei diesem Landgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und auszuführen, verbunden sind.

Riga-Schloß, den 19. September 1885. Nr. 1923. 1

Von dem Livländischen Hofgerichte werden auf desfallsiges Ansuchen des Nachlaßcurators des angezeigtermaßen ledig verstorbenen Kownoschen erblichen Edelmanns Jurri (Georg) Anton Jurjewitsch Semelewitsch, alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des genannten Verstorbenen Jurri (Georg) Anton Jurjewitsch Semelewitsch als Erben oder Gläubiger Ansprüche und Forderungen irgend welcher Art formiren zu können vermeinen, oberrichterlich hiermit aufgefordert und angewiesen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Meldungsfrist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. bis zum 3. November 1886 mit solchen ihren etwaigen Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Ansprüchen und Forderungen an den weiland Jurri (Georg) Anton Jurjewitsch Semelewitsch, modo dessen Nachlaß, gänzlich und für immer präcludirt werden sollen.

Zugleich werden alle Diejenigen, welche dem weiland Kownoschen erblichen Edelmann Jurri (Georg) Anton Jurjewitsch Semelewitsch Zahlungen zu leisten oder ihm gehörige Gelder, Documente oder sonstige Effecten in ihrem Gewahrsam haben sollten, hiermit angewiesen, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe, resp. Ersatzes, innerhalb der Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei dem Livländischen Hofgerichte getreuliche Anzeige von ihrer Schuld und von den in ihrem Gewahrsam befindlichen Vermögensobjecten zu machen, auch dieselben nirgend anders wohin als bei diesem Hofgerichte, als der competenten Nachlaßbehörde defuncti, einzuliefern.

Riga-Schloß, den 18. September 1885. Nr. 6474. 1

Von dem Livländischen Hofgerichte werden auf desfallsiges Ansuchen der angeblichen Nichte des am 26. Juli 1884 verstorbenen unverehelichten Fräuleins Auguste v. Bähr, Marie v. Bähr, alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des genannten Fräuleins Auguste v. Bähr als Erben oder Gläubiger Ansprüche oder Forderungen irgend welcher Art formiren zu können vermeinen, oberrichterlich hiermit aufgefordert und angewiesen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Meldungsfrist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. bis zum 4. November 1886 mit solchen ihren etwaigen Ansprüchen und Forderungen allhier, bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Ansprüchen und Forderungen an das weil. Fräulein Auguste v. Bähr, modo deren Nachlaß gänzlich und für immer präcludirt werden sollen.

Zugleich werden alle Diejenigen, welche dem weil. Fräulein Auguste v. Bähr Zahlungen zu leisten, oder ihr gehörige Gelder, Documente oder sonstige Effecten in ihrem Gewahrsam haben sollten, hiermit angewiesen, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe, resp. Ersatzes, innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei dem Livländischen Hofgerichte getreuliche Anzeige von ihrer Schuld und von den in ihrem Gewahrsam befindlichen Vermögensobjecten zu machen auch dieselben nirgend anders wohin als bei diesem Hofgerichte, als der competenten Nachlaßbehörde defunctae, einzuliefern.

Riga-Schloß, den 20. September 1885. Nr, 6549. 2

Nachdem die Herren Eigenthümer der Güter Kawershof, dim. Garde Rittmeister Nicolas von Grote, Hohensee und Palla, Alexander von Stryk, um Erlaß eines Proclams behufs Corroboration der über nachstehend genannte, zu obengenannten Gütern gehörige bäuerliche Grundstücke von ihnen abgeschlossene Verkauf- resp. Kaufcontracte nachgesucht haben, werden von dem Kaiserlichen Dörptschen Kreisgerichte, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und derer, welchen ingrossirte dingliche Rechte an den bezeichneten Grundstücken zustehen, alle, welche sonst dingliche Rechte an den verkauften Grundstücken zu haben vermeinen, oder gegen die in Rede stehenden Verkäufe gesetzliche Einwendungen glauben geltend machen zu können, desmittelst aufgefordert, diese Einwendungen, Ansprüche und Rechte innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 3. März 1886 — inclusive bei diesem Kreisgerichte in gesetzlicher Weise anzumelden und geltend zu machen, bei der ausdrücklichen Androhung und Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist ihre bezüglichen Rechte als durch Präclusion erloschen betrachtet und sie in Betreff derselben nicht gehört werden sollen:

I. Des Gutes Kawershof, Kirchspiel Carolen.

1 Waftallo Nr. 16, groß 33 Thlr. 82 Gr., dem Bauer Martin Behrsin, für den Preis von 6500 Rbl. S.
2 Lutze Nr. 26, groß 40 Thl. 77 Gr., dem Bauer Johann Sööt, für den Preis von 9600 Rbl. S.
3 Zeple Nr. 27, groß 32 Thlr. 18 Gr., dem Bauer Mikkel Laaz, für den Preis von 5900 Rbl. S.
4 Jaun Siele Nr. 28, groß 36 Thlr. 56 Gr., dem Bauer Carl Dajoosky, für den Preis von 7100 Rbl. S.
5 Thomen Nr. 45, groß 27 Thlr. 81 Gr., dem Bauer Peter Kikkan, für den Preis von 6150 Rbl. S.
6 Siele Nr. 48, groß 25 Thlr. 24 Gr., dem Bauer Adolph Menz, für den Preis von 5700 Rbl. S.
7 Leies Kaltse Nr. 54, groß 42 Thlr. 2 Gr., dem Bauer Robert Kaks, für den Preis von 11500 Rbl. S.
8 Püri Nr. 57, groß 21 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Hindrik Strasding, für den Preis von 5300 Rbl. S.

II. Des Gutes Hohensee, Kirchspiel Koddafer.

1 Püri Nr. 19, groß 13 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Annus Erma, für den Preis von 2279 Rbl. 29 Kop. S.

III. Des Gutes Palla, Kirchspiel Koddafer.

1 Kubja Tönnis Nr. 19, groß 32 Thlr. 11 Gr., dem Bauer Karel Kubja, für den Preis von 6000 Rbl. S.

Dorpat Kreisgericht, am 3. September 1885. Nr. 3217. 1

Demnach die Knippelshoffsche Bauergemeinde, unter Beibringung eines zwischen der Baltischen Domainen-Verwaltung und ihr am 30. Juli 1883 abgeschlossenen Kaufcontracts darum nachgesucht hat, ein Proclam darüber zu erlassen, daß die Baltische Domainen-Verwaltung, als Vertreterin der Interessen der hohen Krone, ihr, der Knippelshoffschen Bauergemeinde auf ewige Zeiten zum erb- und eigenthümlichen Besitz die Knippelshoffschen Seeen mit einem Flächenraum von 27,74 Deßätinen und den der hohen Krone gehörigen Theil vom Heiligensee mit einem Flächenraum von 76,04 Deß. für die Summe von 1100 Rbl. S. verkauft hat, als werden demnach Alle, welche gegen solche Besitzübertragung Einwendungen erheben zu können vermeinen sollten, hiermit aufgefordert, solche ihre Einwendungen binnen 6 Monaten a dato, also spätestens am 10. März 1886 bei diesem Kreisgericht zu verlautbaren, widrigenfalls dieselben nicht mehr gehört, sondern mit allen ihren Ansprüchen präcludirt werden sollen, die oben näher bezeichneten Seeen aber der Knippelshoffschen Bauergemeinde, als deren unumschränktes freies Eigenthum, diesseits zugeschrieben werden wird.

Dorpat-Kreisgericht, am 10. September 1885. Nr. 3383. 2

Der Rath der Stadt Wolmar bringt hierdurch zur Kenntniß aller Gläubiger und Interessenten, daß sie sich behufs Publication des diesseitigen Urtheils in Concurssachen des defuncti F. Rehdel, jeden Werktag bis zum 31. October c. vor den Schranken dieser Behörde selbst oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten zu melden haben, widrigenfalls mit Ablauf dieser Frist der erwähnte Erbdivisionsabscheid als publicirt angesehen werden wird.

Wolmar-Rathhaus, den 20. September 1885. Nr. 1931. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Peter Reekstin, Erbbesitzer der im Lemsal St. Catharinenschen Kirchspiele des Wolmar-

schen Kreises belegenen 15 Thlr. $55^{36}/_{112}$ Groschen großen reellen Hälfte des Plehse-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die reelle Hälfte des zum Gehorchslande des Gutes Sepkull gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstückes, mit den zu ihr gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten respectiven Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen Bauer-Rentenbank und aller Derjenigen, welche auf dem Plehse-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

die 15 Thlr. $55^{36}/_{112}$ Gr. große reelle Hälfte des Plehse Gesindes, dem Herrn Müllermeister Eduard Birkenfeldt, für den Preis von 6625 Rbl. S. Nr. 1504. 2

Wolmar, den 18. September 1885.

Von dem Rathe der Stadt Walk werden hierdurch alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des hierselbst mit Hinterlassung eines bei diesem Rathe am 20. August c. öffentlich verlesenen Testaments verstorbenen Walkschen Hausbesitzers Gotthard Künnapun unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können vermeinen, oder aber das Testament des gedachten Künnapun anfechten wollen, hiermit in Gemäßheit der Art. 2451 und 2452 des III. Theils des Liv-, Est- und Kurländischen Provinzialrechts aufgefordert, sich binnen 6 Monaten, a dato der Verlesung des Testamentes, also spätestens am 20. Februar 1886 bei diesem Rathe zu melden, hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testamentes zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Walk-Rathhaus, am 23. September 1885. Nr. 1749. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Peter und Carl Stabbit, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Wohlfahrtschen Kirchspiele unter dem Gute Alt-Wohlfahrt belegenen Grundstücks Kauke hierselbst nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehöriges Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adel. Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Kauke, groß 32 Thlr. 50 Gr., auf den Jahn Spohr, für den Preis von 6712 Rbl. S. Nr. 968. 2

Wenden, den 20. September 1885.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Jahn Spohr, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Wohlfahrtschen Kirchspiele unter dem Gute Alt-Wohlfahrt belegenen Grundstücks Kauke hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kauf-Contracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Kauke, groß 32 Thlr. 50 Gr., auf den Heinrich Austrin, für den Preis von 8250 Rbl. S. Nr. 973. 3

Wenden, den 20. September 1885.

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Pernau wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das über die hiesige Handlung C. Nicolai Frey diesseits verhängte Concursverfahren unter Zustimmung der Gläubiger wiederum gehoben und die bezüglichen Verhandlungen somit als erledigt zu betrachten sind.

Pernau-Rathhaus, den 24. September 1885. Nr. 1786. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Hindrik Töndo, Erbbesitzer des im St. Michaelisschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Friedenthal belegenen Grundstücks Nöri Nr. 10, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 9. März 1886, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Nöri Nr. 10, groß 12 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Michel Sörmus, für den Preis von 1830 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 9. September 1885. Nr. 2240. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bauern Jaan, Hans Margus und Endrik Gebrüder Köddar, Erbbesitzer des im Hallistschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises unter dem Gute Penneküll belegenen Grundstücks Kustla Nr. 4, hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das ihnen eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen Bauer-Rentenbank und des ingrossarischen Gläubigers, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 9. März 1886 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Kustla Nr. 4, groß 20 Thlr. 16 Gr. Bauerland und 15 Thaler 79 Gr. Hofesland, dem Bauer Jaak Köddar, für den Preis von 5760 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 9. September 1885. Nr. 2248. 2

Von Einem Kaiserlichen Pernauschen Kreisgerichte wird hierdurch zu allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das im Hallistschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises unter dem Gute Neu-Karrishof belegene Grundstück Wolmri Nr. 34 nebst Zubehörungen, welches dem am 4 Juni 1874 ab intestato verstorbenen Hans Heil gehört, nunmehr in den Besitz der Wittwe defuncti Namens Kadri Heil, geb. Pekker und deren Kindern: 1) Anno, verehelichte Türk, 2) Ann, 3) Lena, 4) Marri 5) Peter 6) Hans, 7) Reet und 8) Els Geschwister Heil übergehen solle und werden daher — mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, — alle Diejenigen, welche gegen solche Besitzübertragung etwa rechtliche Einwendungen erheben zu können vermeinen sollten, hierdurch aufgefordert, ihre desfallsige Einsprache innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 9. März 1886 bei dieser Behörde gehörig zu verlautbaren und ausführig zu machen, ausbleibenden Falles sie mit solcher nicht weiter gehört werden sollen und das qu. Grundstück sammt Appertinentien und Inventar der Wittwe Kadri Heil und deren Kindern, den genannten Geschwistern Heil, als den alleinigen gesetzlichen Erben defuncti Hans Heil, zu deren vollen unumschränkten Besitz diesseits erb- und eigenthümlich adjudicirt werden wird.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 9. September 1885. Nr. 2255. 3

No Trikates pils pagasta teesas (Walkas aprinki, Trikates draudsê) top wisi miruscha Trikates pils muischas „Selta auna" krodsineeka Martin Ehrmana mantineeki zaur scho usaizinati, 1 gada un 6 nedelu laikâ no apakschrakstitas deenas t. i. lihds 27. Septembram 1886 pee schihs pagasta teesas sawas mantoschanas teesibas peeteikt, wehlaki netiks neweens mantineeks peenemts, bet ar pakalpalikuscho mantu pehz likuma darits.

Trikates pils pagasta teesâ, 12. Augustâ 1885. Nr. 324. 3

Laudones-Odseenes pagasta teesa zaur scho issludina, ka bijuschais schejeenes Silda renteneeks Jahns Simsikis ir konkursê kritis un wina mantibas jau no schahs teesas us okziona pahrdotas un usaizina wisus, kureem no mineta Jahn Simsika kahda prasischana buhtu jeb kuri winam buhtu paradâ, triju mehneschu laikâ, t. i. lihds 2. Dezember f. g. pee schahs teesas peemeldetees. Wehlaki wairs netiks neweens

klausits bet ar paradu slehpejeem likumigi darits.
Odseenes pagasta teesâ, 2. Septembrî 1885. Nr. 34. 2

Wez-Peebalgas walsts teesa zaur scho usaizina mirruscha Wez-Peebalgas Wez-Gropin mahjas gruntneeka Ansch Oltes un Lahzischu Jahn Oschin paradu dewejus un nehmejus, ka ari wina likumigus mantineekus, trihs mehneschu laikâ no apakscha rakstitas deenas pee Wez-Peebalgas walsts teesas peeteiktees. Wehlak neteiks neweens klausits bet ar parâdu slehpejeem darits likumigi un nepeeteikuschees mantineeki saudehs sawu pagehreschanas teesibu.
Wez-Peebalgas walsts teesâ, 18. Septembrî 1885. Nr. 518. 2

Woltweti kogukonna kohtu poolt, mis Pärnu maakonnas ja Saarde kihelkonnas, saab teada antud, et selle kogukonna liige Jüri Unniwer on ära surnud, ja kutsutakse kõiki, kellel tema perandusest nõudmist ehk maksmist, seda kue kuu aja sees, see on kõige hiljem kuni 17. Märtsini 1886, siia kohtu ette ülesandma. Pärast seda ei saa nõudmist enam kuulda wõetud ja wõlgnikud saawad, kui wõera oma salgajad, wastutamise alla tõmmatud.
Woltwetis, sel 17. Septembril 1885. Nr. 921. 3

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf desfallsiges Ansuchen des Rappinschen Gemeindegerichts die dem in Concurs gerathenen Rappinschen Gemeindegliede Joseph Parrind laut hofgerichtlicher Corroboration vom 30. Juni 1881 sub Nr. 177 mit Grundzinsrecht zugeschriebenen, in dem Flecken Wöbs belegenen Rappinschen Grundzinsplätze sub Nris. 84, 85, 86 und 87, sammt den laut der vom V. Dorpatschen Kirchspielsgerichte quoad manum unter dem 29. Juni c sub Nr. 4007 attestirten Bescheinigung des Erbbesitzers von Rappin und Wöbs d. d. 17. Juni c., auf qu. Grundzinsplätzen von dem qu. Joseph Parrind erbauten Gebäuden, nämlich einem auf den Grundzinsplatz Nr. 87 befindlichen Wohnhause und dem auf dem Grundzinsplatze Nr. 86 befindlichen Gerberei-Gebäude und Abschauer und dem auf den Grundzinsplätzen Nr. 84 und Nr. 85 befindlichen Staketenzaun zur Deckung der Concursschulden des Joseph Parrind in dreien Torgen am 26., 27. und 28. November a. c. und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem am 29. November a. c. abzuhaltenden Peretorge bei diesem Hofgerichte zur gewöhnlichen Sitzungszeit unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen:

1) daß alle vier vorerwähnte Grundzinsplätze sammt den darauf befindlichen Baulichkeiten zusammen versteigert werden,
2) daß zum Bot nur zugelassen wird, wer zuvor bei diesem Hofgerichte eine Caution von 150 Rbl. S. in baarem Gelde oder in coursfähigen Werthpapieren deponirt hat,
3) daß der Meistbieter sämmtliche Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages, sowie die der hohen Krone gebührenden Abgaben und die sonstigen Kosten des Kaufs aus eigenen Mitteln und ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling zu tragen hat,
4) daß der Meistbieter den Meistbotschilling binnen 6 Wochen, vom Tage des Zuschlages ab gerechnet, bei diesem Hofgerichte baar zu bezahlen hat.
5) daß der Meistbieter an den Grundzinsplätzen Grundzinsrecht, an den auf denselben befindlichen Baulichkeiten aber Eigenthumsrecht erwirbt,
6) daß die Uebergabe der Grundzinsplätze sammt darauf befindlichen Baulichkeiten erst nach vollständiger Berichtigung des Meistbotschillings erfolgt und
7) daß, falls der Meistbieter den ihm vorstehend auferlegten Verpflichtungen nicht pünktlich nachkommen sollte, die qu. Grundzinsplätze sammt den darauf befindlichen Baulichkeiten für Gefahr und Rechnung des Meistbieters sofort wieder zum abermaligen Meistbot gestellt werden sollen.

Riga-Schloß, den 17. September 1885. Nr. 6433. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Amos Petrow Badrow am 10. April 1853 und resp. 14. Juni 1863 öffentlich aufgetragenen, im 2. Grundbuch-Bezirk der Stadt Riga sub Hypotheken-Nr. 63, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 1. Quartal der St. Petersburger Vorstadt am Weidendamm sub Pol.-Nr. 96 belegenen, dem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. März 1886 anberaumt worden.
Die etwaigen Kaufliebhaber werden hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.
Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche an den Amos Petrow Badrow, oder an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 2044. 1
Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 18. Sept. 1885.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Nicolai Ignatjew Krupennikow am 17. October 1883 öffentlich aufgetragenen, im 4. Grundbuch-Bezirk der Stadt Riga sub Hypotheken-Nr. 18, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 1. Quartal der Mitauer Vorstadt auf Groß-Klüversholm an der Mitauschen Straße sub Pol.-Nr. 21 belegenen, dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 1. April 1886 anberaumt worden
Die etwaigen Kaufliebhaber werden hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.
Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche an den Kaufmann Nicolai Ignatjew Krupennikow oder an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 2116. 3
Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 27. Sept. 1885.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Quartalofficiersgehilfen Stepan Feigel gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1680, beziehungsweise im 3. Quartiere des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 616, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 91 an der kl. Schmiedestraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. März 1886 anberaumt worden.
In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.
Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Stepan Feigel, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.
Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 17. September 1885. Nr. 1821. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Zimmergesellen Eduard Beyrodt gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 581, bzw. im 2. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nris. 58, an der Moskauer-Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. März 1886 anberaumt worden.
Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.
Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Eduard Beyrodt, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.
Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 17. September 1885. Nr. 1823. 3

Da der dem hiesigen Müller F. Giehm eigenthümlich gehörige, auf Wolmarschem Schnurlande belegene Grundplatz sub Nr. 7 nebst darauf stehendem Wohnhause und Wassermühle sub Nr. 188 und allen Nebengebäuden und Appertinentien, sowie ferner das Grundzinsrecht an dem gleichfalls auf Wolmarschem Schnurlande belegenen Grundplatze Nr. 9 am 10 October und als Peretorgtage am 11. October c. vor den Schranken dieser Behörde, behufs Befriedigung der Gläubiger des insolvent gewordenen Müllers F. Giehm meistbietlich verkauft werden sollen, so wird Solches für Alle, welche auf diesen Kauf reflectiren wollen, hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht.
Wolmar-Rathhaus, den 13. September 1885. Nr. 1869. 2

Vom Vogteigerichte der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Anordnung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt das auf den Namen des verstorbenen hiesigen Einwohners Martin Luks verzeichnete, auf der Bremerseite sub Nr. 75a belegene Grundstück sammt Appertinentien hierselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die Ausbotstermine auf den 16., 17. und 18. December 1885, der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines solchen angetragen werden sollte, auf den 19. December 1885 anberaumt worden sind, als weshalb alle Diejenigen, welche auf diesen Ausbot zu reflectiren gesonnen, an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr, sich hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Kanzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.
Pernau-Vogteigericht, den 16. September 1885. Nr. 589. 3

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, поставку около 350 саж. трехполѣнныхъ дровъ на приготовленіе пищи и печеніе хлѣба для нижнихъ воинскихъ чиновъ, расквартированныхъ въ городѣ Либавѣ на одинъ или на два года, считая съ 1. Января 1886 года прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 15. число Октября 1885 г. торгу и на 18. число того-же мѣсяца переторжкѣ, въ полдень, т. е. въ 12 часовъ, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ, виды о своемъ званіи и требуемые залоги на 1500 р. наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже 12 часа полудня, въ день торга, т. е. 15. Октября 1885 г., запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. т. X ч. I изд. 1857 года. При чемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ торговавшихся приняты не будутъ.
Митава, 27. Сентября 1885 г.
Der Kurländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen, die Lieferung von ca. 350 dreischeitigen Faden Brennholz zum Essenkochen und Brodbacken für das in Libau dislocirte niedere Militair auf 1 resp. 2 Jahre, gerechnet vom 1. Januar 1886 ab, zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 15. October 1885 anberaumten Torgtermine und dem auf den 18. desselben Monats festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, i. e. um 12 Uhr, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen von 1500 R. in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Creditanstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren; oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Converts, jedoch nicht

später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Torges, d. i. den 15. October 1885, unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Bd. X Thl. I des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Canzlei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden.

Mitau, den 27. September 1885.

Nr. 11593. 3

Хозяйственный комитетъ Псковскаго кадетскаго корпуса, назначивъ торги на поставку и производство работъ въ 1886 году:

1) Продовольственныхъ припасовъ:

a) продуктовъ: мяснаго торга на	12330 р.
b) лабазнаго	14398 „
c) овощно-фруктоваго . .	6628 „
d) молочнаго	5655 „
e) булочнаго	6696 „
f) рыбнаго	1777 „
Итого на	47484 р.

2) По обмундированію, бѣлью и постели кадетъ:

a) матеріаловъ: для обмундированія кадетъ .	4784 р
b) матеріаловъ для бѣлья вообще	3465 „
c) шитье шапокъ . . .	492 „
d) матеріаловъ для обуви и шитья сапогъ . . .	2706 „
e) починка обуви . . .	759 „
Итого на	12206 р.

3) По отопленію и освѣщенію зданій:

a) поставка дровъ на . .	6375 р.
b) освѣтительныхъ матеріаловъ	827 „
Итого на	7202 р.

4) По продовольствію лошадей и опрятности кадетъ:

a) фуража	452 р.
b) мыла разнаго, ваксы и проч.	500 „
Итого на	952 р.

Торги будутъ произведены, безъ переторжки, по первымъ двумъ отдѣламъ 15, а по послѣднимъ двумъ 16. Октября 1885 года, въ 12 час. дня, изустно, совмѣстно съ запечатанными объявленіями. Желающіе принять участіе въ торгахъ посредствомъ запечатанныхъ пакетовъ обязываются подать таковые отдѣльно по каждому подряду, или по участкамъ общаго подряда, или на отдѣльные предметы каждаго участка. Объявленія какъ изустныя, такъ и запечатанныя въ особыхъ пакетахъ будутъ приниматься только до часа, назначеннаго для торга; причемъ послѣднія должны быть составлены во всемъ согласно указаніямъ, содержащимся въ ст. 1909 т. X ч. I св. зак. гр. Къ объявленіямъ слѣдуетъ приложить документы, дающіе право вступать въ торгъ, и залогъ, равняющійся одной пятой части подряда, на который явившійся къ торгу желаетъ торговаться. Кондиціи и образцы матеріаловъ можно видѣть до дня торга ежедневно, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней, въ присутственное время, въ канцеляріи корпуса. № 2637. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Гаммъ, жит. Московской части, 2. участка, по Лиговкѣ, домъ № 85, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи жены полковника баронессы Луизы Карловны фонъ Таубе по закладной въ суммѣ 26000 руб. съ проц. съ 11. Августа 1879 года и суд. изд. 996 руб. 26 коп. будетъ производиться Декабря 14. дня 1885 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6 отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго женѣ тайнаго совѣтника Елизаветѣ Ивановнѣ Порежковцевой, заключающагося въ деревянномъ домѣ съ деревянными и каменными флигелями и прочими службами, съ землею мѣрою $618^3/_4$ кв. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Васильевской части, 1. участка, по 2 линіи и Соловьевскому переулку, подъ №№ по табелямъ 1846 г. 75, а 1874 г. 40 и полицейскими 3 и 2. Имѣніе это заложено истцѣ въ суммѣ 26000 руб. и въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ суммѣ 54000 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 80000 руб. № 2522. 2

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Хмызниковъ, жительствующій въ городѣ Витебскѣ въ зданіи окружнаго суда, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. суд. объявляетъ, что 18. Ноября 1885 г. въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія Гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга право должника мѣщанина Симона Левикова Раца на его долю согласно 1188 ст. уст. гр. суд., именно: $^5/_6$ частей каменнаго одно-этажнаго дома о деревянняго ледника съ землею подъ оными и дворомъ, состоящаго въ 1. части гор Витебска, на углу Вороноевской улицы и Рынковой площади, подъ № 366. Имѣніе это нигдѣ незаложено и назначено въ продажу на удовлетвореніе долга мѣщанину Янкелю Рацу 1500 руб. $50^1/_2$ коп. и купчихи Вейлѣ Мирзоновой 1802 руб. $17^1/_2$ к Торгъ начнется ниже оцѣночной суммы 1866 руб. 66 к. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, во все время съ припечатанія объявленій до начала торга. № 379. 1

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Хмызниковъ, жительствующій въ городѣ Витебскѣ въ зданіи окружнаго суда на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. суд. объявляетъ, что 18. Ноября 1885 г. въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, подъ названіемъ урочище Покроты, принадлежащее умершему крестьянину Карлу Иванову Зуйтину, находящееся въ Люцинскомъ уѣздѣ, 3. стана, Долгопольской волости, въ 35 верстахъ отъ станціи желѣзной дороги Корсовка. Имѣніе это раздѣлено на пять участковъ съ количествомъ земли разныхъ угодій: въ 4 участкахъ 178 дес. 1232 кв. саж., и въ пятомъ мѣшанномъ лѣсу 25 дес. 2343 кв. саж и сосноваго 5 дес. 2140 кв. саж. съ находящимися въ тѣхъ участкахъ хозяйственными и другими строеніями. Имѣніе Долгополь, къ которому принадлежитъ Покроты состоитъ въ залогѣ: въ Петербургскомъ обществѣ взаимнаго поземельнаго кредита, въ суммѣ 8000 руб. и у Дальвицъ, въ суммѣ 12,000 руб. а назначено въ продажу на удовлетвореніе долга купцамъ: Эрнесту Людвигу и Карлу Вильгельму Христіановымъ Дальвицъ въ 3855 р. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 4100 рублей и отдѣльно по участкамъ. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, во все время съ припечатанія объявленій до начала торга. № 404. 1

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Черняковскій, жительствующій въ городѣ Витебскѣ по Успенской улицѣ въ домѣ Трайнина, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. суд. объявляетъ, что 28. Ноября 1885 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, принадлежащее мѣщанамъ Ивкѣ Веніаминовой Хедекель и Веніамину Алтеру Рыбакову, состоящее въ 1. кварт. г Полоцка по Невельской-Спасской улицѣ и заключающееся въ деревянномъ на каменномъ фундаментѣ домѣ, деревянномъ флигелѣ и проч строеніяхъ, а также землѣ подъ оными и дворомъ мѣрою 270 квадр. саж. Имѣніе это заложено купцу Бейнусу Беркову Витенбергу въ суммѣ 1920 руб. и назначено въ продажу на удовлетвореніе долга ему, Витенбергу, по закладной капитала 1920 руб. съ проц. съ 7. Марта 1885 г. и суд. изд. 130 руб. 30 коп. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 2100 р. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, во все время съ припечатанія объявленія до начала торга. № 1034. 2

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Хмызниковъ, жительствующій въ городѣ Витебскѣ, въ зданіи окружнаго суда, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гр. суд. объявляетъ, что 30. Ноября 1885 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга право на владѣніе $^7/_8$ частями фермы Красный Рогъ съ фольварками Лещиново и Закроеное, въ коихъ земли всѣхъ угодій 1195 дес. и $^{110}/_{168}$ частями фольварка Гомель, съ корчмою, мѣстечкомъ Гомель, вступомъ въ озеро Гомель, водяною мельницею о 4 поставахъ и землею разныхъ угодій 71 дес., принадлежащія дворянамъ: Адаму, Альфонсу, Брониславу и Софіи Миссуно и Констанціи Матросовой. Имѣніе это нигдѣ незаложено, находится въ Полоцкомъ уѣздѣ, 2. стана, Туровлянской волости, въ 25 вер. отъ Полоцка и назначено въ продажу на удовлетвореніе долговъ священнику Антонію Клодницкому, въ 4298 руб. и другимъ. Торгъ начнется ниже оцѣночной суммы 20,000 руб. (каждое имѣніе по 10,000 р.). Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемыхъ имѣній, открыты для всѣхъ желающихъ въ канцеляріи гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, во все время, съ припечатанія объявленій до начала торга. № 412. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Publication.

Nachdem

1) der Herr **Fedor Bernewitz**, als Besitzer des in Wenden sub Nr. 30 auf freiem Erbgrunde belegenen Immobils,
2) der Herr **Peet Jutson**, als Besitzer des in Pernau im 1. Quartal der Vorstadt sub Hyp.-Nr. 81. 82/72. 73 (neue Nr. 61) belegenen Immobils,
3) der Herr **Gustav Glaß**, als Besitzer des in Dorpat im 2. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 271 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
4) der Herr Kaufmann **Nikifor Semenow Goruschkin**, als Besitzer des in Dorpat im 1. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 18 auf Erbgrund belegenen Immobils,
5) der Herr **Friedrich Mägger**, als Besitzer des in Dorpat im 2. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 128 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
6) die Erben des weil. Herrn Aeltermannes **Heinrich Friedrich Sturm**, als Besitzer der in Dorpat im 3. Stadttheile sub Hyp.-Nris. 229, 230, 230a, 91e, 91f 326 auf Stadtgrund belegenen Immobilien,
7) der Herr **Jacob Pik** genannt **Lange**, als Besitzer des in Pernau im 1. Quartal der Vorstadt Bremerseite sub Hyp.-Nr. 219 belegenen Immobils,
8) der Herr **Carl Meyer**. als Besitzer des in Lemsal sub Nr. 5 belegenen Immobils,

bei dem Livländischen Stadt-Hypotheken-Verein um **Ertheilung eines Pfandbrief-Darlehens** nachgesucht haben, wird solches von der Direction des gedachten Vereins; unter Hinweis auf § 44 der Statuten, hierdurch öffentlich bekannt gemacht, um den etwaigen Gläubigern der genannten Darlehensimpetranten, deren Forderungen bisher nicht in die Hypothekenbücher eingetragen worden sind, vor Ertheilung des Pfandbriefdarlehens Gelegenheit zu bieten, binnen **vier Monaten** a dato die Eintragung ihrer resp. Forderungen in die Hypothekenbücher herbeiführen zu können.

Dorpat, den 23. September 1885.

Im Namen der Direction des Livländischen Stadt-Hypotheken-Vereins:

Director **E. Lieven**.

Nr. 1135. Secretair O. Wilde.

Нижеслѣдующіе билеты (тузики) заявлены потерянными и въ случаѣ нахожденія подлежать передачѣ по принадлежности:

Билетъ Рижскаго податнаго правленія отъ 26. Ноября 1884 г. за № 18122, выданный на имя приписаннаго къ служительскому окладу Роберта Фердинанда Неймана, срокомъ по 31. Декабря 1884 года.

Билетъ Рижской паспортной экспедиціи отъ 14. Сентября 1884 г. за № 11205, выданный на имя приписаннаго къ крестьянскому обществу имѣнія Шрунденъ Янне Битте, срокомъ по 7. Сентября 1885 года.

Билетъ Рижскаго податнаго правленія отъ 10. Іюня 1879 г. за № 7092, выданный на имя приписаннаго къ мѣстному служительскому окладу Мартина Страуме, срокомъ по 31. Декабря 1879 г.

Билетъ Рижской паспортной экспедиціи отъ 16. Апрѣля 1885 г. за № 4452, выданный на имя приписаннаго къ обществу имѣнія Бранденбургъ Янне Петерсона, срокомъ по 18. Марта 1886 г.

Билетъ Рижской паспортной экспедиціи отъ 9. Апрѣля 1885 г. за № 1123, выданный на имя Виленской мѣщанки Люціи Александровны Милашевской, срокомъ по 22. Февраля 1886 г.

Билетъ Рижской паспортной экспедиціи отъ 9. Февраля 1885 г. за № 1834, выданный на имя приписаннаго къ обществу имѣнія Волерсгофъ Янне Вздика, срокомъ по 2. Января 1886 г.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).